01989

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Pouletsack
Sac pour poulet
Bag for chicken

Produktbeschreibung
Description du produit
Material description

Bezeichnung 1 **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
Pouletsack Metzger Daily Sac pour poulet boucher Daily Bag for chicken butcher Daily	150x85x300mm, 60g/m²	27454
Pouletsack Metzger Exclusiv Sac pour poulet boucher Exclusiv Bag for chicken butcher Exclusiv	150x80x300mm, 65g/m²	27455

Material/Zusammensetzung
Matiériel/composition
Material/composition

Kraftpapier / PP, Leim, Druckfarbe
Papier kraft / PP, colle, encre d'impression
Kraft paper / PP, glue, printing ink

Lagerbedingungen
Conditions de stockage
Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

Freigegeben am/Approuvé le/Released on: 03.09.2025 Version/Version/Version: 2

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

☒ Gekochte (z. B. Brathähnchen, Pommes frites, Fertiggerichte usw.) oder ungekochte Produkte (z. B. Fleisch, Fisch usw.)
Produit cuit (par exemple poulet rôti, frites, plats préparés, etc.) ou non cuits (par exemple viande, poisson, etc.)
Cooked (e.g. fried chicken, French fries, ready meals, etc.) or uncooked products (e.g. meat, fish, etc.)

Die Produkte sind NICHT für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits NE sont PAS adaptés au contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are NOT suitable for direct contact with the following types of food:

☒ wässrige
aqueuses
aqueous

☒ Pastöse
Pâteux
Pasty

☒ In Öl eingelegte Produkte
Produits conservés dans l'huile
Products preserved in oil

Anwendungen
Applications
Applications

☒ Tiefkühlung
Congélateur -40°C
Deep freezing

☒ Elektro- oder Umluftofen 150°C für 20 min (ausser "Grill"-Funktion)
Four électrique ou à chaleur tournante 150°C pendant 20 min (sauf fonction "grill")
Electric - or fan oven 150°C for 20 min (except "grill" function)

NICHT geeignete Anwendungen
Applications INADÉQUATES
NOT suitable applications

☒ Gasbackofen
Four à gaz
Gas Oven

☒ Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
Les produits respectent les règlements suivants:
These articles meet the following regulations:

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food

☒ **RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1895/2005** über die Beschränkung der Verwendung bestimmter Epoxyderivate in Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N o 1895/2005 concernant la limitation de l'utilisation de certains dérivés époxydiques dans les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EC) No. 1895/2005 on the restriction of the use of certain epoxy derivatives in materials and objects that are intended to come into contact with food

☒ **DM 21/03/1973**
DM 21/03/1973
DM 21/03/1973

☒ **Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung **(BfR)**
Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XXXVI of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

Druckfarbe:
Encre d'imprimerie:
Printing ink:

☒ **EuPIA-**Leitlinie zur Guten Herstellungspraxis von für die Produktion von Verpackungsdruckfarben auf der vom Lebensmittel abgewandten Oberfläche von Lebensmittelverpackungen und Gegenständen
Directive EuPIA sur les bonnes pratiques de fabrication pour la production d'encre d'emballage sur la surface de contact non alimentaire des matériaux d'emballage alimentaire et des articles
EuPIA guideline on good manufacturing practice for the production of packaging printing inks on the non-food surface of food packaging and objects

☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
Testé dans les conditions suivantes:
Tested under the following conditions:

Simulanz **Simulant** **Simulant**		**Zeit** **Durée** **Time**	**Temperatur** **Température** **Temperature**
☒ A	Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	4h 10d	100°C 40°C
☒ B	Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	2h 4h 10d	70°C 100°C 40°C
☒ D2	Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	2h 2h 10d	175°C 100°C 40°C
☒ E	Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	2h 2h	175°C 100°C

☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.
Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.
The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

☒ Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz **Substance** **Substance**	**CAS-Nr./Ref.-Nr.** **N° CAS/N° ref.** **CAS No/Ref. No**	**SML mg/kg** **LMS mg/kg** **SML mg/kg**
Mix 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H -isothiazol-3-one (3:1)	55965-84-9	-
Bronopolo	52-51-7	-
1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one	2634-33-5	-
Formaldehyde	50-00-0	15
Acetaldehyde	75-07-0	6
Acrylic acid	79-10-7	6
Vinyl acetate	108-05-4	12

Druckfarbe:
Encre d'imprimerie:
Printing ink:

Substanz **Substance** **Substance**	**CAS-Nr./Ref.-Nr.** **N° CAS/N° ref.** **CAS No/Ref. No**	**SML mg/kg** **LMS mg/kg** **SML mg/kg**
Ethanol amine	141-43-5	0.05
Triethanolamine	102-71-6	0.05
Acrylic acid	79-10-7	6
Methacrylic acid	79-41-4	6
2-methyl-4-isothiazolin-3-one	2682-20-4	0.5
2-ethyl-1-hexanol	104-76-7	30

☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt, basierend auf Worst-Case-Berechnungen und/oder Migrationstests.
Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés sur la base des pires calculs et/ou des tests de migration.
Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use, based on worst-case calculations and/or migration tests.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)
NIAS (les substances ajoutées involontairement)
NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten
Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Berechnungsgrundlage
Base de calcul
Calculation basis

☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article: 6 dm^2/kg

Dual-Use-Additive
Additifs à double fonctionnalité
Dual-use additives

☒ Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
The following dual-use additives may be included in the material:

Druckfarbe:
Encre d'imprimerie:
Printing ink:

Substanz **Substance** **Substance**	**E-Nr.** **N° E** **E No**
Aluminium	E173
Bentonite	E558
Calcium Carbonate	E170
Sodium Aluminium Silcate	E554
Glycerol	E442
Ammonia	E527
Kaolin	E559
Titanium Dioxide	E171
Pigment Red 57:1	E180
Oxidised Polyethylene wax	E914
Sodium Hydrogencarbonate	E500

Andere Substanzen
Autres substances
Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

☒ Bisphenol A
Bisphénol A
Bisphenol A

☒ SVHC Stoffe > 0,1% Massenprozent
Substances SVHC > 0,1% en pourcentage de masse
SVHC substances > 0.1% by mass

☒ Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS)
Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS)
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS)

☒ PFOS, PFOA
SPFO, APFO
PFOS, PFOA

☒ Phthalate
Phtalates
Phthalates

☒ Bekannte allergene Bestandteile gemäss der Verordnung (EG) 1169/2011
Composants allergènes connus tels que listés dans le Règlement (CE) 1169/2011
Known allergenic components as listed in Regulation (EC) 1169/2011

Disclaimer
Restriction
Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.
Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.
This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen
Réclamations
Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.
Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.
Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten
Validation/données sur l'entreprise
Approval company data

<table>
<tr><td>Erstellt durch:
Etabli par: CAMA
Created by:</td><td colspan="2" rowspan="2">Freigegeben durch:
Approuvé par:
Released by:

Andreas Meier
(Leiter Einkauf)
(chef des achats)
(Head of purchasing)</td><td>Version:
Version: 2
Version:</td></tr>
<tr><td>Datum:
Date: 03.09.2025
Date:</td><td>Ersetzt Version:
Remplace version: 1
Replaces version:</td></tr>
<tr><td>Pacovis AG
Grabenmattenstrasse 19
CH-5608 Stetten
Tel. +41 56 485 93 93
Fax. +41 56 485 93 00
verkauf@pacovis.ch
www.pacovis.ch/stetten</td><td>Pacovis Österreich GmbH & Co KG
Zum Wiesfeld 11
AT-2000 Stockerau
Tel. +43 2266 65317
Fax ++43 2266 65317 42
office@pacovis.at
www.pacovis.at/stockerau</td><td>Pacovis Deutschland GmbH
Konrad-Zuse-Weg 1
72555 Metzingen
Tel. +49 7123 3800 40
Fax +49 7123 3800 429
mail@pacovis.de
www.pacovis.de/metzingen</td><td>Pacovis Česká republika s.r.o.
Záhřebská 224/25
120 00 Praha 2
Tel. +420 735 75 75 55

objednavky@pacovis.cz
www.pacovis.cz</td></tr>
</table>